



Deutsche Bank Polska S.A.  
al. Armii Ludowej 26  
00-609 Warszawa

[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 1]  
[ULICA]  
[MIEJSCOWOŚĆ]  
[KRAJ]

[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 2]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 3]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 4]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 5]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 6]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 7]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 8]  
[WSPÓŁKREDYTOBIORCA 9]

Warszawa, 10 września 2019 r.

Dotyczy umowy pożyczki numer: **[nr umowy]**

Szanowni Państwo,

informujemy, że z dniem 7 października 2019 r. zmianie ulega Tabela prowizji za czynności bankowe i opłat za inne czynności wykonywane przez Deutsche Bank Polska S.A. – dla osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej (dalej: „Tabela prowizji i opłat”), mająca zastosowanie do zawartej przez Państwa umowy pożyczki.

W załącznikach przesyłamy Tabelę prowizji i opłat o treści obowiązującej od 7 października 2019 r. oraz informację o wprowadzanych zmianach wraz z ich prawnymi i faktycznymi podstawami.

Dodatkowo wprowadzone zostają następujące zasady:

- jeśli przy zmianie umowy realizowana jest więcej niż jedna z czynności wskazanych w Tabeli prowizji i opłat w zakresie zmiany warunków umowy, prowizję/opłatę pobiera się według najwyższej ze stawek, które odpowiadają wykonywanym czynnościom,
- ustalone zostają maksymalne stawki opłat za wystawienie zaświadczeń/oświadczeń, dla których wysokość opłaty uzależniona jest od okresu, jaki obejmuje dane zaświadczenie/oświadczenie (maksymalna opłata została ustalona na podstawie stawki za dokument obejmujący informację za 10-letni okres; w przypadku gdy wystawiany dokument obejmuje informacje przekraczające okres 10 lat, pobierana jest opłata według maksymalnej stawki),
- Bank wystawia wyłącznie zaświadczenia/oświadczenia wskazane w Tabeli prowizji i opłat (informacje dotyczące zawartości wystawianych dokumentów znajdują się na stronie internetowej: [www.db.com/poland](http://www.db.com/poland)).

Jednocześnie informujemy, że Pożyczkobiorca może wypowiedzieć umowę w terminie 30 (trzydziestu) dni od otrzymania informacji o zmianie Tabeli prowizji i opłat. Wypowiedzenie staje się skuteczne z upływem okresu 30 (trzydziestu) dni od złożenia Bankowi oświadczenia Pożyczkobiorcy. Do czasu upływu terminu na złożenie przez Pożyczkobiorcę oświadczenia o wypowiedzeniu umowy pożyczki, jak również w czasie trwania okresu wypowiedzenia, obowiązuje Tabela prowizji i opłat w jej dotychczasowej wersji.

Oświadczenie o wypowiedzeniu należy złożyć w formie pisemnej, podpisane przez wszystkich Pożyczkobiorców oraz wysłać na adres Deutsche Bank Polska S.A., al. Armii Ludowej 26, 00-609 Warszawa.

Ponadto przypominamy, że w związku z umową pożyczki administratorem Państwa danych osobowych w rozumieniu RODO, czyli Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, jest Deutsche Bank Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, al. Armii Ludowej 26. Pełna i aktualna treść broszury informacyjnej jest dostępna na stronie internetowej Banku: <https://www.db.com/poland>.

Z poważaniem



Paweł Sienkiewicz  
Dyrektor Departamentu  
Produktów Kredytowych



Agnieszka Pilarek  
Dyrektor Biura  
Bankowości Hipotecznej

Załączniki:

- 1) Informacja o zmianach w Tabeli prowizji i opłat
- 2) Tabela prowizji za czynności bankowe i opłat za inne czynności wykonywane przez Deutsche Bank Polska S.A. – dla osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej



## Informacja o zmianach w Tabeli prowizji i opłat

Brzmienie do 6 października 2019 r.	Brzmienie od 7 października 2019 r.	Prawna i faktyczna podstawa zmiany
Brak	<p><b>Wyciąg z historii rachunku kredytowego obejmujący informację o wypłatach transz oraz spłatach rat pożyczki wyrażonych w walucie pożyczki</b></p> <p><b>Stawka: bez opłaty</b></p>	<p><b>Podstawa prawna:</b> Regulamin działalności kredytowej Deutsche Bank Polska S.A. §4 pkt. 4. <i>Zmiana Tabeli Prowizji i Opłat może nastąpić również poprzez wprowadzenie do Tabeli Prowizji i Opłat nowych opłat lub prowizji, bądź poprzez uchylenie dotychczasowych opłat lub prowizji w związku z wprowadzeniem do oferty Banku nowych usług lub produktów, niezależnie od zaistnienia przesłanek określonych w §4 ust. 3. Wprowadzone do Tabeli Prowizji i Opłat nowe opłaty lub prowizje będą obowiązywały wyłącznie Kredytobiorców, którzy zawrą z Bankiem Umowę Kredytu po wprowadzeniu do Tabeli Prowizji i Opłat nowych opłat lub prowizji oraz tych którzy dobrowolnie skorzystają z wprowadzonych do oferty Banku nowych usług lub produktów.</i></p> <p><b>Podstawa faktyczna:</b> Zmiana modelu działalności Banku w związku z przeniesieniem wydzielonej części Deutsche Bank Polska S.A. do Santander Bank Polska S.A. Przed przeniesieniem wydzielonej części Deutsche Bank Polska S.A. do Santander Bank Polska S.A. Klienci mieli możliwość uzyskania wyciągu z historii rachunku kredytowego w oddziale Banku - wprowadzenie tej pozycji do Tabeli prowizji i opłat ma charakter informacyjny.</p>
<p><i>Sporządzenie na wniosek Pożyczkobiorcy szczegółowej historii spłat pożyczki lub wpłat na rachunek pożyczki (np. z wyszczególnieniem kwoty kapitału i odsetek, ze wskazaniem dat spłaty dla rat pożyczki itp.)</i></p> <p>Stawka: 50 zł za każde rozpoczęte 12 miesięcy</p>	<p><i>Sporządzenie na wniosek Pożyczkobiorcy szczegółowej historii spłat pożyczki <b>obejmującej na wniosek Pożyczkobiorcy także historię zmian oprocentowania lub historii wpłat na rachunek pożyczki</b></i></p> <p>Stawka: 20 zł za każde rozpoczęte 12 miesięcy max. 200 zł<sup>2)</sup></p> <p><sup>2)</sup> <i>Maksymalna stawka opłaty została ustalona na podstawie stawki za dokument obejmujący informację za 10-letni okres. W przypadku gdy wystawiany dokument obejmuje informacje przekraczające okres 10 lat, opłata pobierana jest według maksymalnej stawki.</i></p>	<p><b>Podstawa prawna:</b> Regulamin działalności kredytowej Deutsche Bank Polska S.A. §4 pkt. 3. lit. b) „zmiana wysokości kosztów ponoszonych przez Bank przy wykonywaniu danej czynności, której dotyczy dana opłata lub prowizja o co najmniej 0,1 punkt procentowy w okresie od poprzedniej zmiany danej opłaty lub prowizji, nie wcześniej jednak niż po upływie 3 miesięcy od poprzedniej zmiany danej opłaty lub prowizji”.</p> <p><b>Podstawa faktyczna:</b> Zmiana modelu działalności Banku w związku z przeniesieniem wydzielonej części Deutsche Bank Polska S.A. do Santander Bank Polska S.A. – wprowadzenie bezodpłatowego procesu obsługi, przyjmowanie wniosków o wydanie niniejszego typu zaświadczenia poprzez formularz na stronie internetowej Banku. W związku z powyższym obniżono wysokość opłaty.</p>
W związku z powyższymi zmianami następuje aktualizacja numeracji poszczególnych prowizji i opłat zawartych w Tabeli prowizji i opłat.		